DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH

AUTHENTIC MATERIAL

Shaun Sweeney

@DublinTEFL





## **Session Aims**

- 1. Scripted v unscripted what's the difference?
- 2. How the learners feel & what's difficult.
- Lesson procedures that develop listening processes.
- 4. Analysing the transcript for an authentic listening lesson.
- 5. Example techniques.
- 6. Further reading, tools and resources.



#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

Let's listen to someone giving a talk about how they eventually became a photographer. One talk is scripted. One is not. Which is which?



#### Audio 1

good evening everyone. (1) er - my name's lan Gerard - and I'm a photographer. I'm here to tell you a bit about my career so far - and also about my new book. (1.5) I often get asked if I studied photography at university - and people are sometimes surprised that I didn't. I wanted to-but my parents wouldn't let me - so I had to choose



#### Audio 2

but I grew up (0.5)- er - with (0.5) y'know kind of a lot of (0.5) expectations - e:r- from my parents, they wanted me to do a lot of different things - I started playing the violin when I was - three and a half (0.5) and y'know, did a lot of different sports er swam competitively and and studied martial arts and was competing every weekend and - there was a lot - er - of - kind of expectations to do

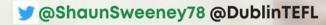


#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

## Discourse & Delivery Some key elements of the unscripted text:

- 1. False starts, hesitation devices.
- 2. Many digressions, not completely linear / chronological.
- 3. More **interpersonal** (there's an actual audience listening) not purely transactional, so more interpersonal discourse markers e.g. **'y'know' 'I mean'** (hedges).
- 4. Irregular speed.
- 5. Irregular volume.
- 6. Some sections very fast → leading to underarticulation.
- 7. Less propositionally dense far fewer main ideas per minute.
- 8. More redundancy.
- 9. Clear features of narrative superstructure e.g. evaluative comments and resolutions to complicating events





#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

Listening issues: Learner difficulties with unscripted speech.



If you'd like to read more about that research study, you can find a concise summary on the DublinTEFL blog:

https://www.dublintefl.com/blog/ authentic-listening-difficulties



#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

## Unreported/misreported main points – What was difficult for the L2 listener?

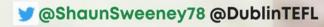
#### Scripted speech:

- artificial distractors.
- high propositional density.
- decoding errors e.g. 'horse' for 'house'.

#### **Authentic speech:**

- lack of linearity, digression.
- decoding errors in rapid bursts of speech 'squeeze zones' (hypoarticulation).





DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

So...?

What's the answer – just more exposure?

Well, this is a good start, but we also need a specific set of procedures and techniques

What procedures can we use?



DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

# Standard procedure – too much product (correct answers), not enough process

recognising words and mapping to words in your own vocabulary.
a.k.a. decoding

The most basic processes our learners need training in



#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

 Replay parts identified by you and the class as perceptually difficult. Maybe get class to transcribe short sections.

Many techniques we can use here, but a gap-fill exercise is relatively easy to create.

Let's look at how...



John Field, IATEFL 2017



Listening Gapfill Challenge: Thinking about decoding issues for our learners.

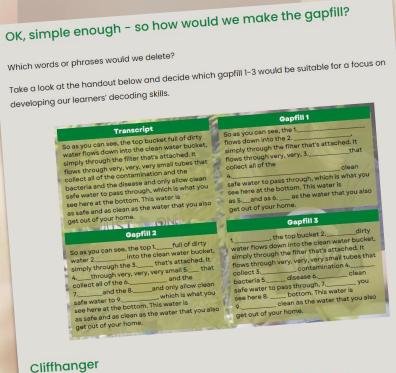




#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

If you'd like to read more about the procedure **leading up to** this point, check the DublinTEFL blog:

https://www.dublintefl.com/blog/ listening-gapfill-challengethinking-about-decoding-issuesfor-our-learners





...And if you'd like to know the answer, do join us at our upcoming DT Open event



#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

## Using transcription & gapfills to develop decoding – how do I make my own?



#### Transcript

So as you can see, the top bucket full of dirty water flows down into the clean water bucket, simply through the filter that's attached. It flows through very, very, very small tubes that collect all of the contamination and the bacteria and the disease and only allow clean safe water to pass through, which is what you see here at the bottom. This water is as safe and as clean as the water that you also get out of your home.

#### Gapfill 2

TO THE COUNTY

So as you can see, the top 1. full of dirty water 2. into the clean water bucket, simply through the 3. that's attached. It 4. through very, very, very small 5. that collect all of the 6.\_\_\_\_\_ and the 7.\_\_\_\_and the 8.\_\_\_\_and only allow clean safe water to 9. , which is what you see here at the bottom. This water is as safe and as clean as the water that you also get out of your home.

#### Gapfill 1

So as you can see, the 1.\_\_\_\_ flows down into the 2. simply through the filter that's attached. It flows through very, very, 3. collect all of the safe water to pass through, which is what you see here at the bottom. This water is as 5.\_\_and as 6.\_\_\_ as the water that you also get out of your home.

#### Gapfill 3

1. , the top bucket 2. dirty water flows down into the clean water bucket, simply through the filter that's attached. It flows through very, very, very small tubes that collect 3. \_\_\_\_ contamination 4. bacteria 5. disease 6. clean safe water to pass through, 7. you see here 8. \_\_\_\_ bottom. This water is 9. clean as the water that you also get out of your home.

DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

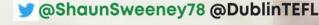
## DECODING FOCUS

#### **Gapfill 3**

1. , the top bucket 2. dirty water flows down into the clean water bucket. simply through the filter that's attached. It flows through very, very, very small tubes that collect 3.\_\_\_\_ contamination 4.\_\_\_ bacteria 5.\_\_\_\_ disease 6.\_\_\_\_ clean safe water to pass through, 7.\_\_\_\_ you see here 8. \_\_\_\_ bottom. This water is 9.\_\_\_\_ clean as the water that you also get out of your home.

- so as you can see
- full of
- all of the
- and the
- and the
- and only allow
- which is what
- 8. at the
- as safe and as

Target words your learners will know but find difficult to 'catch'. What phrases are difficult to segment? Any underarticulated words? What words are likely candidates for 'streamlining'?





#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

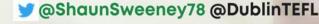
## **VOCAB FOCUS**

#### **Gapfill 2**

So as you can see, the top 1.\_\_\_\_full of dirty water 2. into the clean water bucket, simply through the 3.\_\_\_\_ that's attached. It 4.\_\_\_through very, very, very small 5.\_\_\_that collect all of the 6.\_\_\_\_\_ and the 7. and the 8. and only allow clean safe water to 9.\_\_\_\_, which is what you see here at the bottom. This water is as safe and as clean as the water that you also get out of your home.

- bucket
- flows down
- filter
- flows
- tubes
- contamination
- bacteria
- 8. disease
- pass through 9.

Lexical focus. May even be completed without listening to the audio – teacher would perhaps adopt a test-teach-test approach to the key vocab items. Learners could listen again to check. Teaching language through listening rather than teaching listening skills.





DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

## DETAILS FOCUS

#### **Gapfill 1**

So as you can see, the 1. flows down into the 2. simply through the filter that's attached. It flows through very, very, 3. that collect all of the clean safe water to pass through, which is what you see here at the bottom. This water is as 5.\_\_and as 6. \_\_\_ as the water that you also get out of your home.

- top bucket full of dirty water
- clean bucket
- v. small tubes
- contamination, bacteria, disease
- 5. safe
- clean 6.

Targets / tests comprehension. Could equally be done through comprehension questions or labelling a diagram. In our procedure, this level of comprehension would already have been reached before we use our decoding gapfill.





DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

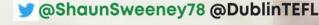
## DECODING FOCUS

#### **Gapfill 3**

1. , the top bucket 2. dirty water flows down into the clean water bucket. simply through the filter that's attached. It flows through very, very, very small tubes that collect 3.\_\_\_\_ contamination 4.\_\_\_ bacteria 5.\_\_\_\_ disease 6.\_\_\_\_ clean safe water to pass through, 7.\_\_\_\_ you see here 8. \_\_\_\_ bottom. This water is 9.\_\_\_\_ clean as the water that you also get out of your home.

- so as you can see
- full of
- all of the
- and the
- and the
- and only allow
- which is what
- 8. at the
- as safe and as

Target words your learners will know but find difficult to 'catch'. What phrases are difficult to segment? Any underarticulated words? What words are likely candidates for 'streamlining'?





#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

Prepare the lesson in detail – identifying parts of the recording that are perceptually difficult.

John Field, IATEFL 2017

## ...OK, so what features are often difficult to perceive?

- (Frequent) multi-word clusters
- Drafting phenomena/hesitation devices
- Adverbs
- Function words ('grammar words')
- Possible segmentation issues
- Squeeze zones/crush zones

#### **Squeeze zones**

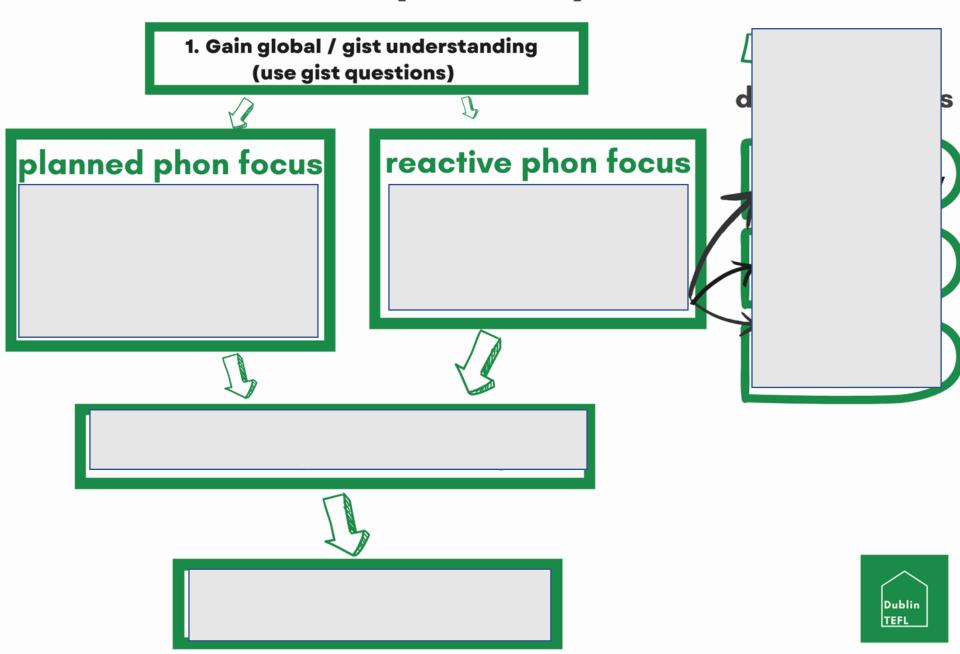
are those parts of a speech unit which contain non-prominent syllables, where words ...[including content words] are squeezed into soundshapes that can vary dramatically from the citation form



RICHARD CAULDWELL (2013)



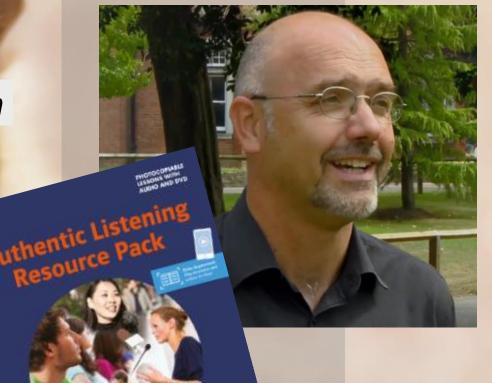
#### Phon from a text: possible procedures



#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

Let's look at some example techniques with a new piece of material:

Mark Hancock & Annie McDonald







#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL



Listen and read the transcript – anything stand out as difficult to catch?

Alan: On the Isle of Wight, well, the thing is we get lots and lots of festivals every year, er, it seems that every weekend there's another festival going on, so we've got lots of chances to go to music festivals, er, classic-car festivals or whatever, er, and there's a lot of, there's a big arts scene on the Isle of Wight, so if you're into, um, I don't know, anything where you can take a picnic out and listen to some music, you've got a lot of chance for this, er, and the island is also brilliant for scenery, just walking, lots of cycle tracks, er, footpaths, that kind of thing, so, um, it's a bit different from a city environment, it's not so much theatre, that kind of thing, it's more, it's more outdoor life, think.



#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL















Alan: On the Isle of Wight, well, the thing is we get lots and lots of festivals every year, er, it seems that every weekend there's another festival going on, so we've got lots of chances to go to music festivals, er, classic-car festivals or whatever, er, and there's a lot of, there's a big arts scene on the Isle of Wight, so if you're into, um, I don't know, anything where you can take a picnic out and listen to some music, you've got a lot of chance for this, er, and the island is also brilliant for scenery, just walking, lots of cycle tracks, er, footpaths, that kind of thing, so, um, it's a bit different from a city environment, it's not so much theatre, that kind of thing, it's more, it's more outdoor life, think.



















#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL



#### Particularly useful for stress, prominence & intonation.

Can take time to demonstrate, but then useful for homework.

Alan: On the Isle of Wight, well, the thing is we get lots and lots of festivals every year, er, it seems that every weekend there's another festival going on, so we've got lots of chances to go to music festivals, er, classic-car festivals or whatever, er, and there's a lot of, there's a big arts scene on the Isle of Wight, so if you're into, um, I don't know, anything where you can take a picnic out and listen to some music, you've got a lot of chance for this, er, and the island is also brilliant for scenery, just walking, lots of cycle tracks, er, footpaths, that kind of thing, so, um, it's a bit different from a city environment, it's not so much theatre, that kind of thing, it's more, it's more outdoor life, think.



Now listen again and read the transcript aloud at the same time

- 1. Mumble
- 2. Now with the full sounds

#### Research on shadowing:

https://journals.sagepub.com/doi/full/10.1177 /0033688218771380





#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

Alan: On the Isle of Wight, well, the thing is we get festivals every year, er, it seems that every weekend there's another festival going on, so we've got 2 chances to go to music festivals, er, classic-car festivals or whatever, er, and t there's a big arts scene on the Isle of Wight, so 4 um, I don't know, anything where you can take a picnic out and listen to some music, you've 5 chance for this, er, and the island is also brilliant for scenery, just walking, lots of cycle tracks, er, footpaths, that 6 so, um, it's a bit different from a city environment, it's not so much theatre, that kind of thing, it's more, it's more outdoor life, I think.



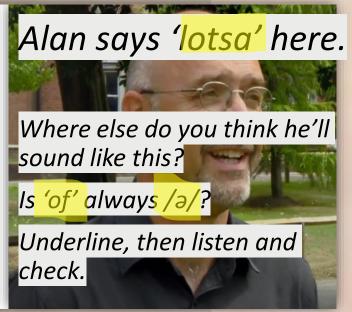




#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL



Alan: On the Isle of Wight, well, the thing is we get lots and lots of festivals every year, er, it seems that every weekend there's another festival going on, so we've got lots of chances to go to music festivals, er, classic-car festivals or whatever, er, and there's a lot of, there's a big arts scene on the Isle of Wight, so if you're into, um, I don't know, anything where you can take a picnic out and listen to some music, you've got a lot of chance for this, er, and the island is also brilliant for scenery, just walking, lots of cycle tracks, er, footpaths, that kind of thing, so, um, it's a bit different from a city environment, it's not so much theatre, that kind of thing, it's more, it's more outdoor life, think.







#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL



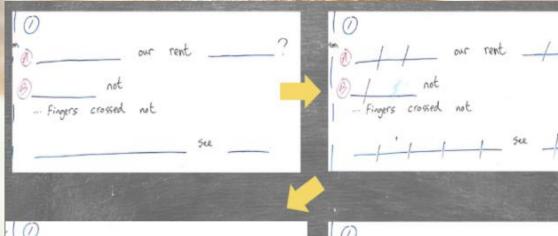
Can be quite reactive — on the

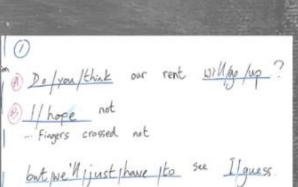
rent out a flot (	board or slide/Gdoc etc.
illegal accommodation	our rent?
a profest against	not
it's crowded Fingers cro	
we're overloaded -	See
clamp down on drink-driving	



#### WITH AUTHENTIC MATERIAL DEVELOPING LISTENING SKILLS







Build up the difficult sections together. Add no. of words  $\rightarrow$ 

first sounds ->

full words

Use multiple replays &/or 'human tape-recorder' technique



DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

Greenhouse

TEFL



WHY NOT TRY A
BOTANIC WALK?

RICHARD CAULDWELL (2013)

@ShaunSweeney78 @DublinTEFL





#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

Most frequent clusters in CANCODE spoken corpus – key candidates for 'streamlining' and reduction - let's do a botanic walk with those circled

#### Two-word clusters in spoken texts

1	you know	11	I was
2	I mean	12	on the
3	I think	13	and then
4	in the	14	to ho
5	it was	15	if you
6	I don't	16	don't know
7	of the	17	to the
8	and I	18	at the
9	sort of	19	have to
10	do you	20	you can

#### Three-word clusters in spoken texts

1	I don't know	11 you want to	
2	a lot of	12 you know what	
3	I mean I	13 do you know	
4	I don't think	14 a bit of	
5	do you think	15 I think it's	
6	do you want	16 but I mean	
7	one of the	17 and it was	
8	you have to	18 a couple of	
9	it was a	19 you know the	
10	you know I	20 what do you	



#### Four-word clusters in spoken texts

1	you know what I	11	I thought it was
2	know what I mean	12	I don't want to
3	I don't know what	13	you know I mean
4	do you want to	14	that sort of thing
5	do you know what	15	I don't know how
6	I don't know if	16	if you want to
7	a bit of a	17	well I don't know
8	I think it was	18	I was going to
9	I don't know whether	19	have a look at
10	what do you think	20	you don't have to

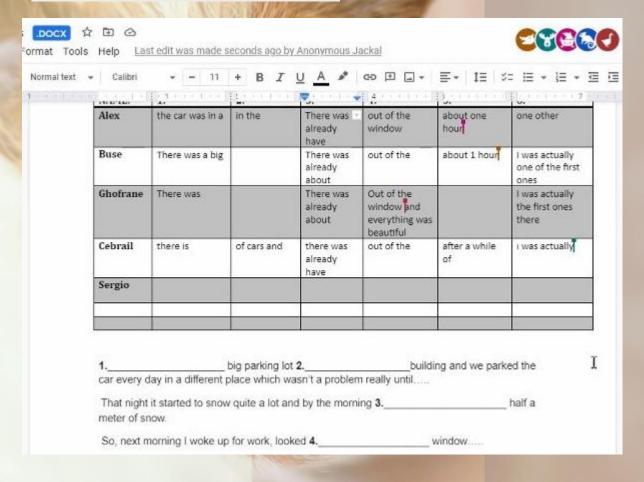
#### Five-word clusters in spoken texts

1	you know what I mean	11	and all that sort of
2	at the end of the	12	I was going to say
3	do you know what I	13	and all the rest of
4	the end of the day	14	The Lilac SUIT of thing
5	do you want me to	1.5	I don't know what it
6	in the middle of the	16	all that sort of thing
7	I mean I don't know	17	do you want to go
8	this that and the other	18	to be honest with you
9	I know what you mean	19	an hour and a half
10	all the rest of it	20	it's a bit of a

TEFL

#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

#### Online Gdoc gapgrid







#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL



Let's look at an example extract from a lesson.

Shared with thanks to one of our Dip TESOL candidates Chris D'Guerra
Audio from 'Authentic Listening' – Hancock & McDonald 2015



#### How much did you understand?

- 60% 70% 90%?
- Write your percentage in the chatbox.

#### Why was it difficult to understand Alan?

- A. Can't understand his accent
- B. Everything is really fast
- C. He says some words really fast
- D. I can't recognise the words
- E. I'm trying to translate in my mind
- F. When I try to figure out one phrase, I lose what he says next
- G. Other



I agree...some of Alan's words were super fast...



youxxxxxxxxCHANCE for this



Now sub-vocalise what you hear in the crush zone So whisper it...shhhh

youxxxxxxxxCHANCE for this







**©S** Now let's look at some of the words in the crush zone

#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL



## Extract from a lesson. Shared with thanks to Chris D'Guerra







youxxxxxxxxCHANCE for this



- b) gawlotta
- c) gawlaw
- d) other?





Can you say the words to yourself in 'garden'?

youxxxxxxxxCHANCE for this



@ShaunSweeney78 @DublinTEFL

Send me private message if you think you know the missing words

YouxxxxxxxxxCHANCE for this





you got a lot of CHANCE for this





#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL



## Extract from a lesson. Shared with thanks to Chris D'Guerra

#### 5 chunks we explored today

greenhouse	jungle
you got a lot of	gawlotta
you can take a	yooca.tayka
that kind of thing	that.kye.nuh.thing
it's a bit	zabi
there's a lot of	deza.lotta





DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

## Repeat the sounds below on a loop



yooca.tayka

gawlotta

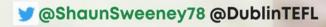
dezalotta

zabi

tha.kye.nuh.thing

Shared with thanks to one of our **Dip TESOL candidates Chris** D'Guerra





#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

#### Follow up activities to develop receptive phonology

#### Listen and add phrases to the grid



there's a lot of		
it's a bit different	It's a bit late	
you can take a picnic		
that kind of thing		
got a lot of chance		

Shared with thanks to one of our Dip TESOL candidates Chris D'Guerra





#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

#### Follow up activities to develop receptive phonology

#### **Completed grid**



there's a lot of	there's a lot of time	there's a lot of stuff
it's bit different	it's a bit late	
you can take a picnic	you can take a walk	you can take a selfie
that kind of thing	that sort of thing	that type of thing
got a lot of chance	got a lot of space	



#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

## Follow up microdictation – quick, easy,effective



- 1. it's a bit late now
- 2. I like hiking and that sort of thing
- 3. there's a lot of free time in the afternon
- 4. you got a lot of space in Dublin
- 5. you can take a walk after class

- Why not try embedding reduced clusters in questions for sts to ask and answer?
- Or opinions to agree/disagree with?



#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL



We've gawlotta chance to speak in our English class zabidifferent from the things that I studied in the past

dezalodda stuff to learn

But we also laugh and sing

So the main thing's having fun

And all that tha.kye.nuh.thing

...and dezalodda great songs/raps on hancockmcdonald.com

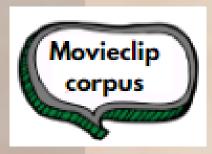
Shared with thanks to one of our Dip TESOL candidates Chris D'Guerra





#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL





#### https://youglish.com/pronounce/that%20kind%20of%20thing/english?





Set phrases and sts search for 5 e.g.s – predict and check pron.

(Also try playphrase.me & tubequizzard)



#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL





#### movieclip dictation 1

1. Since then	a speech impediment	
2. What	is that?	
3future, I mean	rejection.	
4after a while it	fades away a little bit.	
5whoever shows up one day8 months ago, acting like he's my best friend in the		
world	, <u>v′know</u> ?	
6. Y'know see the	world.	
7. You go to see the man that knows	things	
8. Yeah, well, I	bumped into my parents	
9. I'm just	normal people talk	
10. I'm not	we've got this payment to make	



#### DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL

**TD LAB** 

About

Home

Latest Posts

Conference talks

things to focus on, but not my focus for this stage of the lesson. The third gapfill looks at parts of the recording featuring words my students know, but which are pronounced in surprising ways (the usual suspects being elision, catenation, assimilation).



Where the students find it difficult to write down the missing words, we can stop, pause, replay and read ourselves from the tapescript (with natural linking but slowing down and speeding up our voices like human taperecorders!). One advantage of using a apped tapescript is that the teacher can focus on areas likely to come up again frequently in later listening – e.g. the last gap above 'a whole lot of' has caused many problems for learners up to C1 level for me and appeared in previous and later lessons as an issue in chunks like 'a lot of' 'an awful lot of' 'a load of' 'a portion of' etc. Such phrases can be embedded into later microlistening/dictation activities for further practice.



2018/03/07/stop-collaborate-listen/

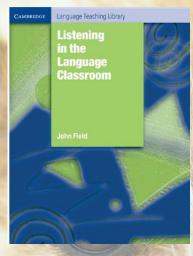


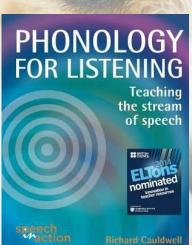


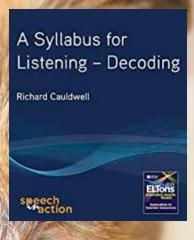


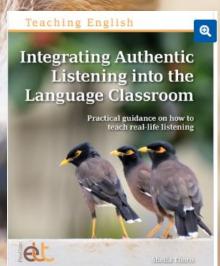
#### DEVELOPING LISTENING SKILLS

WITH AUTHENTIC MATERIAL

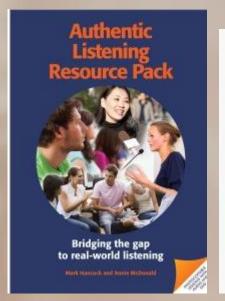


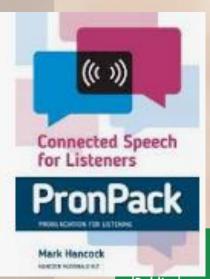






## **Further Reading**







#### DEVELOPING LISTENING SKILLS

WITH AUTHENTIC MATERIAL

- http://hancockmcdonald.com/
  - https://www.speechinaction.org/
- https://www.youtube.com/channel/U C14GZwO-L5QErS5YhxlBhUA
- https://bit.ly/ListeningFBGroup
- https://bit.ly/ListeningWAGroup

http://www.tubequizard.com/

Otter.ai

https://playphrase.me/#/search

http://youglish.com/

www.thelisteningbusiness.com/



DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL



## Your Questions



DEVELOPING LISTENING SKILLS WITH AUTHENTIC MATERIAL



## Thank you!

